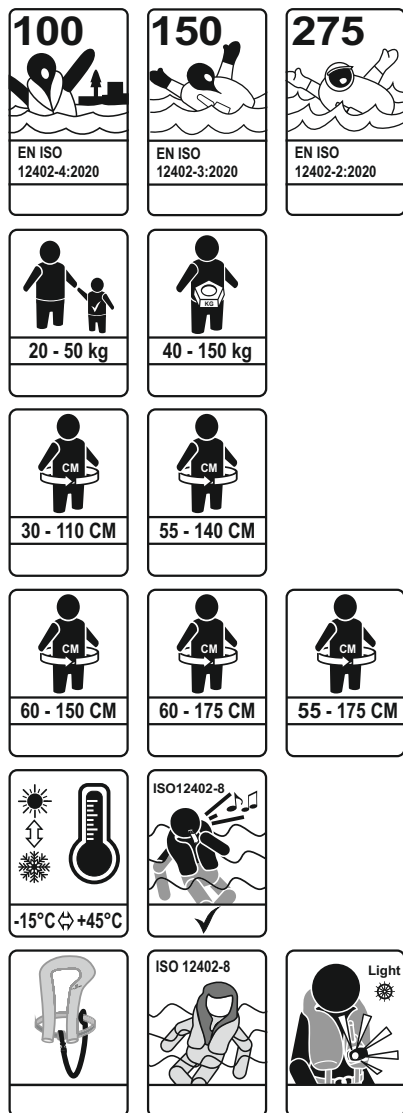




- FR** Gilet de sauvetage gonflable
- EN** Inflatable lifejacket
- DE** Aufblasbare Rettungsweste
- ES** Chaleco salvavidas hinchable
- IT** Giubbotto salvagente gonfiabile
- SV** Uppblåsbar flytväst
- RO** Vestă de salvare gonflabilă
- PT** Colete de salvação insuflável
- NL** Opblaasbaar reddingsvest
- NO** Oppblåsbar redningsvest
- DA** Oppustelige redningsvest
- FI** Ilmatäytteinen pelastusliivi
- PL** Kamizelka pneumatyczna
- CS** Nafukovací záchranná vesta
- SK** Záchranná vesta nafukovacia
- SL** Napihljiv rešilni jopič
- HR** Prsluk za spašavanje na napuhavanje
- HU** Felfújódó mentőmellény
- BG** Надуваема спасителна жилетка
- EL** Φουσκωτό σωσίβιο
- TR** Şişme can yeleği
- AR** سترة النجاة للنفخ
- RU** надувной спасательный жилет

I- REMARQUES GENERALES

Plastimo propose une gamme complète de gilets gonflables répondant à tous les types d'utilisation. Ces modèles sont équipés d'une tête de percussion à déclenchement manuel, automatique ou hydrostatique. Chaque gilet peut également être gonflé manuellement en cas de nécessité. Les gilets adultes sont utilisables par des porteurs entre 40 et 150 kg avec un tour de taille de 55 à 175 cm. Les gilets enfants sont utilisables par des porteurs de 20 à 50 kg avec un tour de taille de 30 à 110 cm. Apprendre à l'enfant à flotter dans ce type de gilet de sauvetage. Pour les enfants de moins de 6 ans, utiliser uniquement des gilets à fonctionnement automatique.

Les gilets ne diminuent que le risque de noyade, ils ne garantissent pas le sauvetage. Les gilets gonflables sont disponibles en version avec harnais de sécurité ou sans harnais de sécurité.

Tous les gilets sont équipés d'un sifflet permettant de signaler sa présence.

AVERTISSEMENT : Le harnais de sécurité de pont et sa longe sont destinés à prévenir les chutes du porteur par dessus bord; ils ne fournissent pas de protection contre les chutes de hauteur. Il est dangereux de porter ce harnais non serré. Le harnais doit être ajusté pour être efficace. Le réglage de la ceinture du harnais s'effectue à l'aide des boucles métalliques. Le harnais de sécurité de pont et sa longe peuvent transmettre des forces très importantes. N'attacher qu'à des points d'accrochage ou lignes de vie solides. Les points d'ancrage doivent pouvoir résister à des forces supérieures à 2 tonnes. Le harnais doit être équipé d'une longe homologuée EN ISO 12401.

II - UTILISATION

Gilet 100N : A utiliser sur plans d'eau abrités et en zone côtière.

Gilet 150N : A utiliser pour une navigation au large, permettant le port de vêtements de gros temps.

Gilet 275N : A utiliser en navigation au large dans des conditions extrêmes, permettant le port de vêtements spéciaux et d'équipements lourds.

Ce gilet ne remplit sa fonction de sauvetage que lorsqu'il est complètement gonflé. La flottabilité du gilet de sauvetage est assurée par du gaz. Une fois gonflé, il assure le retournement d'une personne, même inconsciente. S'entraîner à utiliser cet équipement. Le port du gilet non ajusté est dangereux : La pratique et l'entraînement du système de réglage avant l'usage sont nécessaires. Les performances peuvent ne pas être totalement atteintes en cas d'utilisation de certains vêtements étanches ou dans d'autres circonstances. Ne jamais porter de gilet gonflable sous un vêtement ou sous un harnais de sécurité. Ne pas s'asseoir sur le gilet. Ne pas utiliser comme coussin.

AVERTISSEMENT : Dans des environnements froids, le gonflage peut être plus lent et il peut en résulter une performance plus faible.

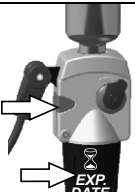
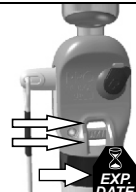
1- Contrôle avant chaque utilisation

- Vérifier le gilet de sauvetage avant chaque utilisation conformément aux instructions du fabricant.

- Vérifier que la bouteille de CO₂ est pleine et fermement vissée. La bouteille CO₂ d'un gilet à déclenchement manuel ou automatique doit être maintenue par le système anti-dévissement (voir § schémas pièces détachées).

- Vérifier la couleur du témoin de percussion.

S'assurer que la poignée de déclenchement est visible à l'extérieur du gilet.

a- Gilet à déclenchement manuel	b- Gilet à déclenchement automatique - jaune	c- Gilet à déclenchement automatique - gris	d- Gilet à déclenchement hydrostatique
Le témoin doit être vert. Sinon le système doit être réarmé.	Le témoin doit être vert. Sinon le système doit être changé.	Les 2 témoins doivent être verts. Si l'un des deux est rouge, le système doit être réarmé.	Le témoin doit être vert. Sinon le système doit être changé.
			

- Vérifier également la date de péremption de la cartouche hydrosoluble ou du système de déclenchement hydrostatique. Si la date de péremption est dépassée, le système de gonflage est hors service. La cartouche hydrosoluble ou le système de déclenchement hydrostatique doit être remplacé (voir § Recharge du gilet).

2 - Port du gilet

Enfiler le gilet. Fermer la boucle ou le zip suivant le modèle. Ajuster et serrer la ceinture. Au besoin réajuster après être entré dans l'eau.

3- Gonflage du gilet

Suivant les modèles, le gonflage peut s'effectuer de 3 manières différentes :

- Gonflage manuel : Actionner manuellement la poignée de déclenchement en tirant fermement dessus vers le bas.

- Gonflage automatique (disponible pour les gilets à tête de percussion automatique ou hydrostatique seulement) : Le gonflage se déclenche automatiquement au contact de l'eau.

- Gonflage buccal : Souffler dans le tube de gonflage buccal prévu à cet effet. C'est un gonflage d'appoint ou de secours.

ATTENTION : ne jamais déclencher le système de percussion si le gilet est déjà totalement ou partiellement gonflé.

4 - Recharge du gilet

Dégonfler le gilet en appuyant sur la valve située en partie supérieure du tube de gonflage buccal. Identifier clairement le type de la tête de percussion montée sur votre gilet avant de le recharger (avant le remplacement, voir annexes têtes de percussion et attribution des bouteilles).

a- Gilet à déclenchement manuel : Après un gonflage manuel, replacer le levier de déclenchement dans son logement.

Dévisser la bouteille de CO₂ usagée. Placer le bloqueur de sécurité vert pour maintenir le levier. Visser fermement la nouvelle

bouteille de CO2 et positionner l'anneau de maintien du système anti-dévidage.

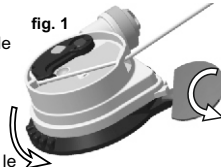
b - Gilet à déclenchement automatique - modèle jaune : Après un gonflage manuel, replacer le levier de déclenchement dans son logement. Dévisser la bouteille de CO2 usagée. Placer le bloqueur de sécurité vert pour maintenir le levier. Visser fermement la nouvelle bouteille de CO2 et positionner l'anneau de maintien du système anti-dévidage. Après un gonflage automatique, réaliser les opérations suivantes : Dévisser la cartouche hydrosoluble. Replacer la nouvelle cartouche hydrosoluble. Dévisser la bouteille de CO2 usagée. Visser fermement la nouvelle bouteille de CO2 et positionner l'anneau de maintien du système anti-dévidage.

c - Gilet à déclenchement automatique - modèle gris : Après un gonflage manuel, replacer le levier de déclenchement dans son logement jusqu'au « clic ». Dévisser la bouteille de CO2 usagée. Visser fermement la nouvelle bouteille de CO2 et positionner l'anneau de maintien du système anti-dévidage. Après un gonflage automatique, réaliser les opérations suivantes : Dévisser la cartouche hydrosoluble. Replacer la nouvelle cartouche hydrosoluble. Dévisser la bouteille de CO2 usagée. Visser fermement la nouvelle bouteille de CO2 et positionner l'anneau de maintien du système anti-dévidage.

d - Gilet à déclenchement hydrostatique : Introduire la clé (fournie dans le kit de recharge) entre la bague de blocage noire et le couvercle jaune de la cartouche hydrostatique, puis tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (fig.1). Tourner la bague de blocage noire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirer la cartouche hydrostatique (couvercle jaune + bague de blocage noire) et la jeter. Retirer la partie intérieure noire du mécanisme et la bouteille de CO2. Jeter la partie intérieure noire et la bouteille de CO2 usagée. Replacer la partie intérieure noire du mécanisme avec la nouvelle bouteille de CO2 à l'intérieur de la chambre gonflable. Vérifier que le témoin est bien vert. Ne pas tourner la bague intérieure.

Placer la nouvelle cartouche hydrostatique sur la partie intérieure noire du mécanisme en exerçant une pression (la poignée de déclenchement doit se trouver dans l'axe opposé de la bouteille) et tourner la bague de blocage noire dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le couvercle est convenablement placé, la bouteille de CO2 et la poignée de déclenchement sont parallèles. Gonfler oralement et contrôler le gilet comme décrit dans le chapitre entretien.

fig. 1



5- Pliage du gilet

Dégonfler le gilet en appuyant sur la valve située en partie supérieure du tube de gonflage buccal. S'assurer que le gilet est complètement sec et dégonflé. Placer le gilet bien à plat. Plier le gilet en suivant les instructions de l'annexe. Vérifier que la poignée de déclenchement est visible à l'extérieur du gilet.

III - ENTRETIEN

Veiller à toujours bien sécher le gilet après chaque utilisation et à le garder propre, sans graisse ni sable. Le stocker dans un endroit sec et à l'abri des rayons du soleil. L'entretien suivant doit être réalisé au moins une fois par an (plus régulièrement en cas d'utilisation intensive) : Rincer le gilet à l'eau douce (spécialement lorsque le gilet a été utilisé en milieu marin), puis le faire sécher avant de le replier (ne pas exposer le gilet à une chaleur trop importante, cela pourrait l'endommager).



ATTENTION : pour les modèles automatiques, dévisser la cartouche hydrosoluble automatique avant de rincer le gilet. Vérifier l'état général du gilet et plus particulièrement la chambre gonflable, la housse extérieure, les boucles, les sangles, les coutures, le sifflet et les bandes réfléchissantes. S'assurer qu'il ne présente pas de signe d'usure. Porter une attention particulière aux coutures et aux sangles des gilets avec harnais intégré. Contrôler l'étanchéité du gilet en le gonflant oralement.

Vérifier son état de gonflement après 12 h. Si une fuite ou un dommage est constaté sur le gilet, le renvoyer impérativement chez Plastimo. Vérifier que la bouteille de CO2 est pleine, fermement vissée et ne présente pas de traces de rouille.

ATTENTION : les bouteilles de gaz sont des matières dangereuses qui doivent être conservées hors de la portée des enfants et utilisées avec précaution. Vérifier la couleur du témoin de percussion et la date de péremption de la cartouche hydrosoluble ou du système de déclenchement hydrostatique. Remplacer la cartouche hydrosoluble ou le système de déclenchement hydrostatique avant la date de péremption. Utilisez impérativement les kits de recharge Plastimo en cas de remplacement. Plier et reconditionner le gilet (voir annexes).

La durée de vie du gilet de sauvetage est de maximum 10 ans après la date de premier achat. La durée de vie dépend directement de la qualité du stockage, de la fréquence et des conditions d'utilisation. Plastimo recommande une révision en usine ou en station agréée tous les 3 ans permettant de prolonger la durée de vie du gilet. En cas d'utilisation intensive ou professionnelle, une révision annuelle est nécessaire.

IV - CERTIFICATION UE DE TYPE

Conforme au Règlement UE 2016/425. Certifié à dire d'expert selon la norme :

100N : NF EN ISO 12402-4:2020

150N : NF EN ISO 12402-3:2020

275N : NF EN ISO 12402-2:2020

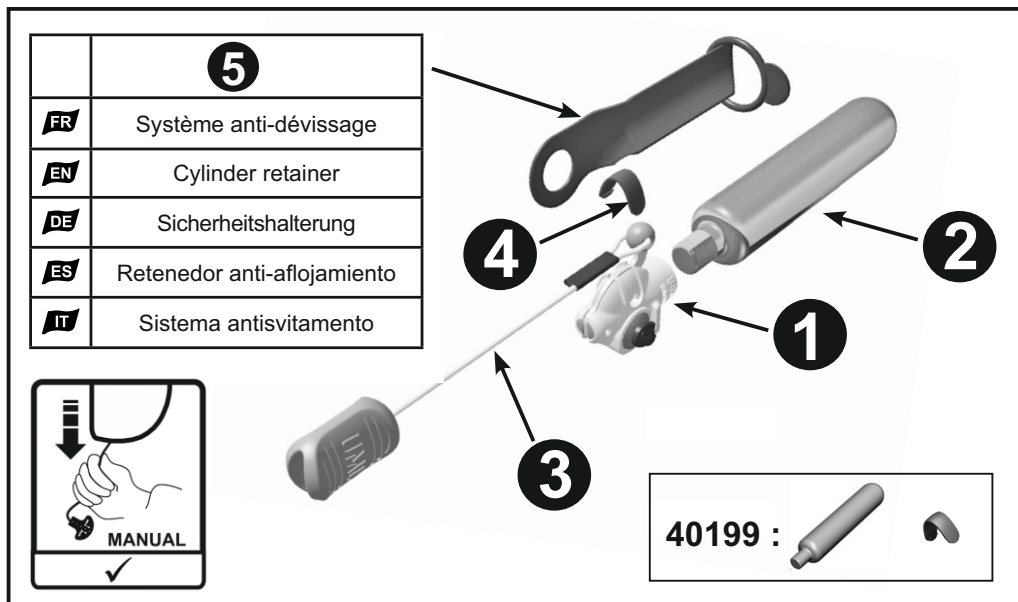
Gilets : ALIENOR CERTIFICATION (n° 2754) - 21 rue Albert Einstein - Z.A. du Sanital - 86100 Chatellerault - FRANCE

Harnais : EN ISO 12401:2009 : APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS (n° 0082) - 6 Rue du Général Audran - 92412 COURBEVOIE Cedex - FRANCE

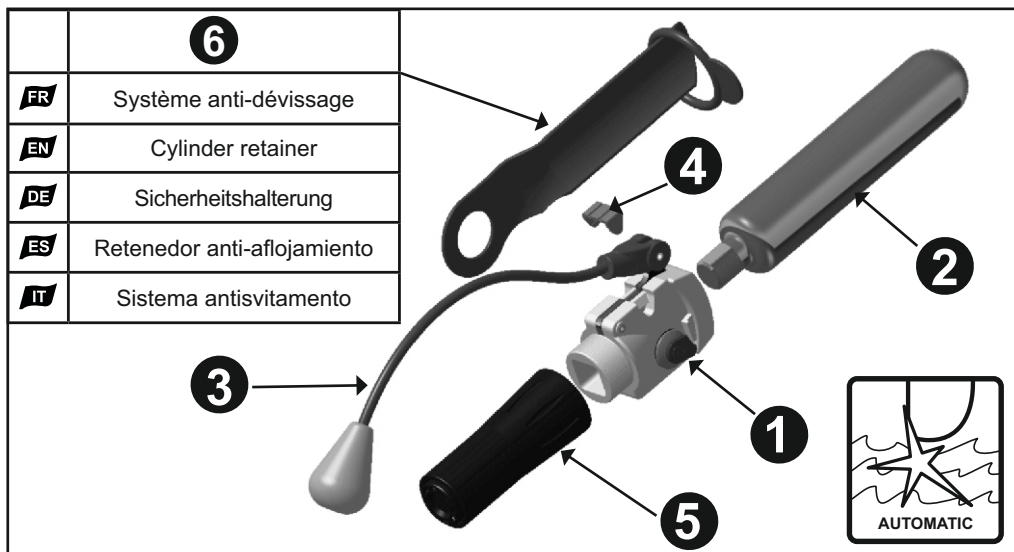
CE 0082 : Organisme chargé de la surveillance de production : APAVE EXPLOITATION FRANCE SAS.

Pour tous renseignements : contact@plastimo.com

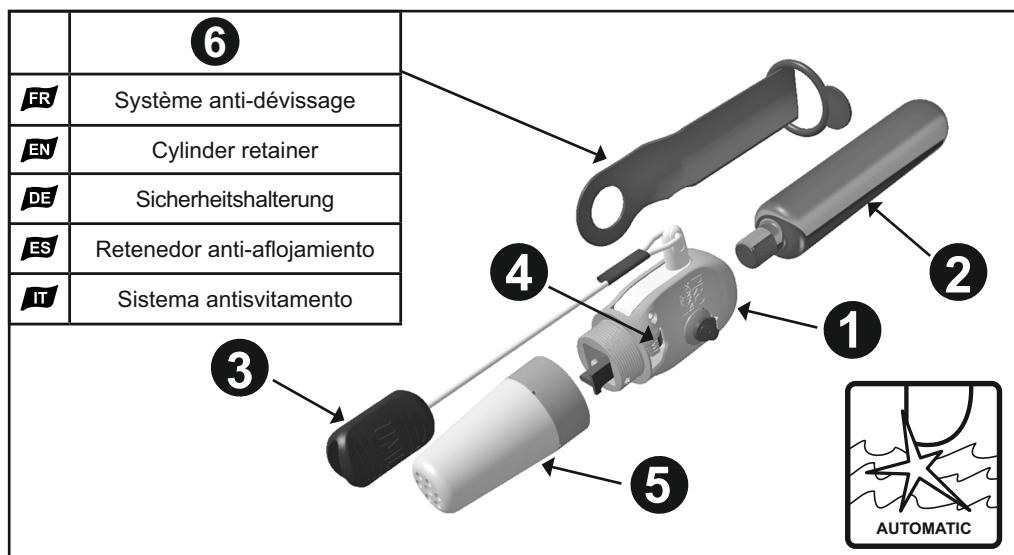
Conditions de garantie et documents de certification UE disponibles sur www.plastimo.com/certification



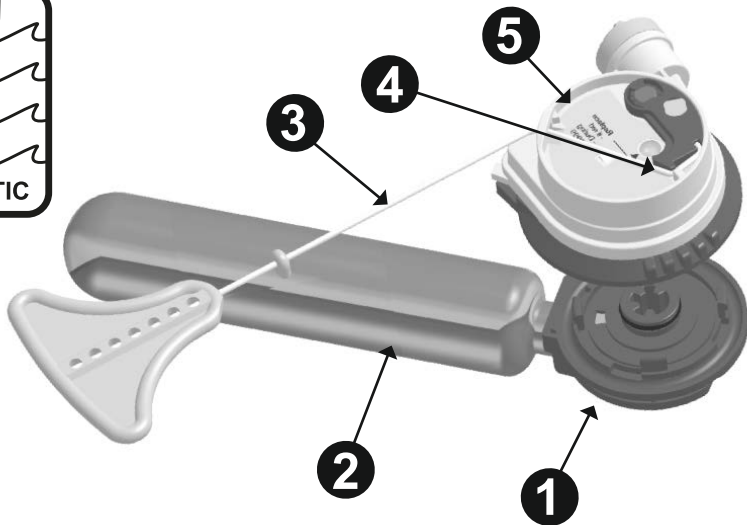
	1	2	3	4
FR	Tête de percussion	Bouteille CO ₂	Poignée de déclenchement	Bloqueur de sécurité
EN	Firing head	CO ₂ gas cylinder	Activating handle	Locking clip
DE	Auslösekopf	CO ₂ -Flasche	Auslösegriff	Sicherheitsblockierung
ES	Cabeza de percusión	Botella de CO ₂	Asa de hinchado manual	Bloqueador de seguridad
IT	Testa di percussione	Bomboletta di CO ₂	Maniglia di attivazione	Gancio di bloccaggio
SV	Utlösningsmekanism	CO ₂ gas flaska	Aktiverings handtag	Låsclips
RO	Cap de impact	Cartuş CO ₂	Mâner de declanşare	Dispozitivul de blocare
PT	Cabeça de disparo	Botija de CO ₂	Cabo do disparador	Patilha de segurança
NL	Ontstekingsmechanisme	CO ₂ gaspatroon	Ontstekingskoord	Borgclip
NO	Utløsningshode	CO ₂ gassflaske	Utløsningshåndtak	Låsepinne
DA	Udløsningshoved	Gas flaske med CO ₂	Aktivering Håndtag	Låse klips
FI	Laukaisupää	CO ₂ patruuna	Laukaisunaru	Lukitus kiinnitin
PL	Głowica napelniająca	Nabój z CO ₂	Uchwyt aktywujący	Wkładka blokująca
CS	Nafukovací modul	Bombička s CO ₂	Aktivační rukojeť	Blokovací prvek
SK	Nafukovacia hlava	Fľaša s CO ₂	Nafukovacia rukoväť	Bezpečnostná svorka
SL	Sprožilna glava	Plinska jeklenka s CO ₂	Ročica za aktiviranje	Zaklepna sponka
HR	Glava okidača	Boca s CO ₂	Aktivacijska ručica	Bravica
HU	Elsütő fej	CO ₂ gázipalack	Működőtető fogantyú	Biztonsító kapcsot
BG	Пускова глава	Бутилка с газ CO ₂	Ръкохватка за задействане	Блокировка за сигурност
EL	Κεφαλή Φουσκώματος	Φιάλη CO ₂	Λαβή ενεργοποίησης	Κλίπ ασφάλισης
TR	Tetikleme kafası	CO ₂ gaz tüp	Tetikleme kolu	Kilitleme halkası
AR	رأس الإطلاق	زجاجة غاز ثاني أكسيد الكربون	مقبض التنشيط	مشبك القفل
RU	Стартовая/пусковаяголовка	Газовый баллон с CO ₂	Ручка пускового механизма	Закрепительный зажим



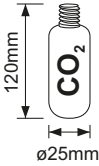
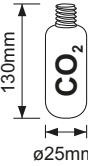
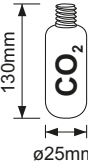
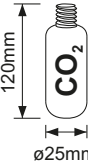
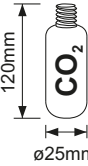
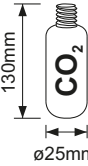
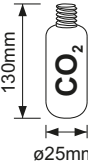
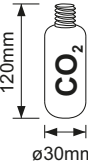
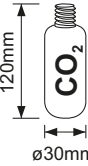
	1	2	3	4	5
FR	Tête de percussion	Bouteille CO2	Poignée de déclenchement	Bloqueur de sécurité	Cartouche hydrosoluble
EN	Firing head	CO2 gas cylinder	Activating handle	Locking clip	Automatic cartridge
DE	Auslösekopf	CO2-Flasche	Auslösegriff	Sicherheitsblockierung	Automatische Auslösepatrone
ES	Cabeza de percusión	Botella de CO2	Asa de hinchado manual	Bloqueador de seguridad	Cartucho automático
IT	Testa di percussione	Bomboletta di CO2	Maniglia di attivazione	Gancio di bloccaggio	Cartuccia idrosolubile
SV	Utlösningsmekanism	CO2 gas flaska	Aktiverings handtag	Låsclips	Automatisk cartridge
RO	Cap de impact	Cartuş CO2	Maner de declanşare	Dispozitivul de blocare	Cartuşul automat
PT	Cabeça de disparo	Botija de CO2	Cabo do disparador	Patilha de segurança	Cartucho solúvel
NL	Ontstekingsmechanisme	CO2 gaspatroon	Ontstekingskoord	Borgclip	Smeltpatroon
NO	Utløsningshode	CO2 gassflaske	Utløsningshåndtak	Låsepinne	Automatiske utløsningspatron
DA	Udløsningshoved	Gas flaske med CO2	Aktivering Håndtag	Låse klips	Automatisk cartridge
FI	Laukaisupää	CO2 patruuna	Laukaisunaru	Lukitus kiinnitin	Automaattinen vedessä liukeneva sulake
PL	Głowica napelniająca	Nabój z CO2	Uchwyt aktywujący	Wkładka blokująca	Rozpuszczalna kapsułkę
CS	Nafukovací modul	Bombička s CO2	Aktivační rukojeť	Blokovací prvek	Vodourozpuštěný náplň
SK	Nafukovacia hlava	Fľaša s CO2	Nafukovacia rukoväť	Bezpečnostná svorka	Automatickú vložku
SL	Sprožilna glava	Plinska jeklenka s CO2	Ročica za aktiviranje	Zaklepna sponka	Samodejni vložek
HR	Glava okidača	Boca s CO2	Aktivacijska ručica	Bravica	Automatski spremnik
HU	Elsütő fej	CO2 gázpalack	Működtető fogantyú	Biztosító kapcsot	Automatikus vízerzékelő betétet.
BG	Пускова глава	Бутилка с газ CO2	Ръкохватка за задействане	Блокировка за сигурност	автоматичната касета
EL	Κεφαλή Φουσκώματος	Φιάλη CO2	Λαβή ενεργοποίησης	Κλιπ ασφάλισης	φυσίγγιο αυτόματης διάλυσης νερού
TR	Tetikleme kafası	CO2 gaz tüp	Tetikleme kolu	Kilitleme halkası	Otomatik kartuşu
AR	رأس الإطلاق	زجاجة غاز ثاني أكسيد الكربون	مقبض التنشيط	مشبك القفل	خرطوشة تحلل الماء الؤتوماتيكية
RU	Стартовая/ пусковая головка	Газовый баллон с CO2	Ручка пускового механизма	Закрепительный зажим	автоматический пусковым картридж



	1	2	3	4	5
FR	Tête de percussion	Bouteille CO2	Poignée de déclenchement	Témoin de percussion	Cartouche hydrosoluble
EN	Firing head	CO2 gas cylinder	Activating handle	Firing indicator	Automatic cartridge
DE	Auslösekopf	CO2-Flasche	Auslösegriff	Auslöseanzeige	Automatische Auslösepatrone
ES	Cabeza de percusión	Botella de CO2	Asa de hinchado manual	Indicador de estado de cabeza de percusión	Cartucho automático
IT	Testa di percussione	Bomboletta di CO2	Maniglia di attivazione	Indicatore di attivazione	Cartuccia idrosolubile
SV	Utlösningsmekanism	CO2 gas flaska	Aktiverings handtag	avfyrnings indikator	Automatisk cartridge
RO	Cap de impact	Cartuş CO2	Mâner de declanşare	Indicator de declanşare	Cartuşul automat
PT	Cabeça de disparo	Botija de CO2	Cabo do disparador	Indicador de disparo	Cartucho solúvel
NL	Ontstekingsmechanisme	CO2 gaspatroon	Ontstekingskoord	Ontstekingsindicator	Smeltpatroon
NO	Utløsningshode	CO2 gassflaske	Utløsningshåndtak	Utløsningsindikator	Automatiske utløsningspatron
DA	Udløsningshoved	Gas flaske med CO2	Aktivering Håndtag	Firing Indikator	Automatisk cartridge
FI	Laukaisupää	CO2 patruuna	Laukaisunaru	Laukaisu osoitin	Automaattinen vedessä liukeneva sulake
PL	Głowica napelniająca	Nabój z CO2	Uchwyt aktywujący	Wskaźnik aktywacji	Rozpuszczalna kapsułkę
CS	Nafukovací modul	Bombička s CO2	Aktivační rukojeť	indikátor aktivace	Vodourozpuštěný náplň
SK	Nafukovacia hlava	Fľaša s CO2	Nafukovacia rukoväť	Indikátor nafuknutia	Automatickú vložku
SL	Sprožilna glava	Plinska jeklenka s CO2	Ročica za aktiviranje	Kazalnik sprožitve	Samodejni vložek
HR	Glava okidača	Boca s CO2	Aktivacijska ručica	Indikator okidača	Automatski spremnik
HU	Elsütő fej	CO2 gázipalack	Működtető fogantyú	Elsütés megtörténtét mutató kijelző	Automatikus vízázékkelő betétet.
BG	Пускова глава	Бутилка с газ CO2	Ръкохватка за задействане	Пусков индикатор	автоматичната касета
EL	Κεφαλή Φουσκώματος	Φιάλη CO2	Λαβή ενεργοποίησης	Δείκτης πυροδότησης	φυσίγγιο αυτόματης διάλυσης νερού
TR	Tetikleme kafası	CO2 gaz tüp	Tetikleme kolu	Tetikleme göstergesi	Otomatik kartuşu
AR	رأس الطالق	زجاجة غاز ثاني أكسيد الكربون	مقبض التنشيط	مؤشر الطالق	خروطية تحلل الماء الأتوماتيكية
RU	Стартовая/пусковая головка	Газовый баллон с CO2	Ручка пускового механизма	Индикатор пускового механизма	автоматический пусковым картридж



	1	2	3	4	5
FR	Tête de percussion	Bouteille CO2	Poignée de déclenchement	Témoin de percussion	Cartouche hydrostatique
EN	Firing head	CO2 gas cylinder	Activating handle	Firing indicator	Hydrostatic cap
DE	Auslösekopf	CO2-Flasche	Auslösegriff	Auslöseanzeige	Hydrostatischer Deckel
ES	Cabeza de percusión	Botella de CO2	Asa de hinchado manual	Indicador de estado de cabeza de percusión	Cartucho hidroestático
IT	Testa di percussione	Bomboletta di CO2	Maniglia di attivazione	Indicatore di attivazione	Coperchio idrostatico
SV	Utlösningsmekanism	CO2 gas flaska	Aktiverings handtag	avfyrnings indikator	Hydrostatiskt lock
RO	Cap de impact	Cartuş CO2	Mâner de declanşare	Indicator de declanşare	Cartuş hidrostatic
PT	Cabeça de disparo	Botija de CO2	Cabo do disparador	Indicador de disparo	Capa Hidrostática
NL	Ontstekingsmechanisme	CO2 gaspatroon	Ontstekingskoord	Ontstekingsindicator	Hydrostatische kap
NO	Utløsningshode	CO2 gassflaske	Utløsningshåndtak	Utløsningsindikator	Hydrostatiskt lokk
DA	Udløsningshoved	Gas flaske med CO2	Aktivering Håndtag	Firing Indikator	Hydrostatisk patron
FI	Laukaisupää	CO2 patruuna	Laukaisunaru	Laukaisu osoitin	Hydrostaattinen kapseli
PL	Głowica napelniająca	Nabój z CO2	Uchwyt aktywujący	Wskaźnik aktywacji	Kapturek hydrostatyczny
CS	Nafukovací modul	Bombička s CO2	Aktivační rukojeť	indikátor aktivace	hydrostatická vložka
SK	Nafukovacia hlava	Fľaša s CO2	Nafukovacia rukoväť	Indikátor nafuknutia	Hydrostatischer Deckel
SL	Sprožilna glava	Plinska jeklenka s CO2	Ročica za aktiviranje	Kazalnik sprožitve	Hidrostaticčna kapica
HR	Glava okidača	Boca s CO2	Aktivacijska ručica	Indikator okidača	Hidrostatska kapica
HU	Elsütő fej	CO2 gázpalack	Működtető fogantyú	Elsütés megtörténtét mutató kijelző	Hidrosztatikus érzékelő sapka
BG	Пускова глава	Бутилка с газ CO2	Ръкохватка за задействане	Пусков индикатор	Хидростатична касета
EL	Κεφαλή Φουσκώματος	Φιάλη CO2	Λαβή ενεργοποίησης	Δείκτης πυροδότησης	Υδροστατικό καπάκι
TR	Tetikleme kafası	CO2 gaz tüp	Tetikleme kolu	Tetikleme göstergesi	Hidrostatik kartuş
AR	رأس الطالق	زجاجة غاز ثاني أكسيد الكربون	مقبض التنشيط	مؤشر الطالق	غطاء هيدروستاتيكي
RU	Стартовая/пусковая головка	Газовый баллон с CO2	Ручка пускового механизма	Индикатор пускового механизма	Гидростатический патрон

						
110N	165N	110N	165N	180N	275N	290N
  24g	  33g	  24g	  33g	  38g	  60g	
UML Micro Manual 	40199		40199		50374	
UML MK5 	38429		38429	40200	64114	50375
UML ProSensor Elite 	65769		65769	65872	65926	
HAMMAR MA1 	58461		58461	64116	61634	66435
HAMMAR MA1  SLR196				71038		